



مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 37: معايير تقييم المعلومات المتاحة لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (Tephritidae) (011-2018)

إطار الحالة

لا يشكّل هذا الإطار جزءًا رسميًا من توصية هيئة تدابير الصحة النباتية، وستعدّله أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بعد اعتمادها.	
23-11-2023	تاريخ صدور الوثيقة
مشروع ملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 37	نوع الوثيقة
للعرض على هيئة تدابير الصحة النباتية لاعتمادها في دورتها الثامنة عشرة (2024)	المرحلة الحالية للوثيقة
<p>2019-04 أضافت الهيئة في دورتها الرابعة عشرة موضوع معايير تحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة استنادًا إلى المعلومات المتاحة (الملحق بالمعيار الدولي رقم 37) (011-2018)، مع إسناد الأولوية 3 إليه.</p> <p>2020-11 وافقت لجنة المعايير على المواصفة 71 (معايير تحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة استنادًا إلى المعلومات المتاحة).</p> <p>2022-11 اجتمعت مجموعة عمل الخبراء بصورة افتراضية وقامت بصياغة الملحق.</p> <p>2022-05 قامت لجنة المعايير بتنقيح مشروع الملحق والموافقة عليه لعرضه على مشاورة أولى.</p> <p>2022-07 انعقاد المشاورة الأولى.</p> <p>2023-05 قامت لجنة المعايير-7 (مجموعة العمل التابعة للجنة المعايير والمؤلفة من سبعة أعضاء) بتنقيح مشروع الملحق والموافقة عليه لعرضه على مشاورة ثانية.</p> <p>2023-07 انعقاد المشاورة الثانية.</p> <p>2023-11 قامت لجنة المعايير بتنقيح مشروع الملحق والموافقة على اعتمادها.</p>	المراحل الرئيسية
<p>2019-05 السيدة Marina ZLOTINA (الولايات المتحدة الأمريكية، المشرف الرئيسي)</p> <p>2019-05 السيدة Mariangela CIAMPITTI (إيطاليا، المشرف المساعد)</p> <p>2019-05 السيدة Sophie PETERSON (أستراليا، المشرف المساعد)</p>	مراحل الإشراف

الملاحظات	
	سيظل هذا القسم واردًا في المشاريع المطروحة على المشاورات ولكن سيتم حذفه قبل الاعتماد.
	02-2022 تم تحرير النص
	05-2022 قامت لجنة المعايير بتغيير العنوان إلى معايير تقييم المعلومات المتاحة لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة
	05-2022 تم تحرير النص
	05-2022 قامت لجنة المعايير-7 (مجموعة العمل التابعة للجنة المعايير والمؤلفة من سبعة أعضاء) بتغيير العنوان إلى معايير تقييم المعلومات المتاحة لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (<i>Tephritidae</i>)
	05-2023 تم تحرير النص
	11-2023 تم تحرير النص

اعتمدت هيئة تدابير الصحة النباتية هذا الملحق في دورتها XXX في 20XX XXX.

هذا الملحق هو جزء ملزم من المعيار.

بيان المحتويات

- 1- مقدمة 3
- 2- معايير تقييم المعلومات المتاحة 3
- 2-1 المعايير العامة 3
- 2-2 العائل الطبيعي 5
- 2-3 العائل المشروط 5
- 2-4 غير العائل 5
- 3- تقييم عدم اليقين بشأن تحديد حالة العائل 6
- 4- تطبيق حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة في تحليل مخاطر الآفات 7

الملحق 1: معايير تقييم المعلومات المتاحة لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (Tephritidae)

1- مقدمة

تستخدم المنظمات القطرية لوقاية النباتات مجموعة متنوعة من المعلومات المتاحة (مثل الأدبيات العلمية، وتقارير المنظمات القطرية لوقاية النباتات، وسجلات الآفات) في ما يتعلّق بحالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة عندما تقوم بتطبيق المعايير الدولية المعتمدة المتعلقة بتحليل مخاطر الآفات، والمناطق الخالية من الآفات، وتصميم برامج الاستيراد والتصدير، واستئصال الآفات، والمراقبة، وسجلات الآفات، وغير ذلك.

وبالرغم من أنه يتم استخدام العديد من المصطلحات في الأدبيات المنشورة لوصف حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (بما في ذلك "عائل محتمل" و"عائل اصناعي" و"غير عائل مشروط" و"عائل مفضل" و"عائل عام" و"عائل بري") و"عائل بديل")، ينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تستخدم فقط فئات حالة العائل الواردة في قسم "التعريفات" من هذا المعيار، أي: عائل طبيعي، وعائل مشروط، وغير عائل.

ولكن هناك نقصاً في الاتساق في تفسير المعلومات المتاحة، كما أن المصطلحات المستخدمة في هذه المعلومات لوصف العوائل لا تتماشى دائماً مع المصطلحات التي يجري تعريفها في النص الأساسي من هذا المعيار، الأمر الذي يمكنه أن يؤدي إلى تعطيل التجارة. ويعزز هذا الملحق الاتساق من خلال تحديد المعايير التي ينبغي استخدامها عند تقييم المعلومات المتاحة من أجل تحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (Tephritidae). كما أنه يقدم توجيهات إلى المنظمات القطرية لوقاية النباتات في ما يتعلّق بعدم اليقين الناجم عن تحديد حالة العائل وتطبيق هذا التحديد في أنشطة مثل تحليل مخاطر الآفات.

ويقدم هذا الملحق توجيهات تتعلّق فقط بالفاكهة غير المتضررة.

2- معايير تقييم المعلومات المتاحة

1-2 المعايير العامة

لدى تحديد حالة العائل، ينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تقيّم نوعية المعلومات المتاحة (أي مدى اكتمالها، وموثوقيتها، وأهميتها) من خلال النظر في ما إذا كانت توفّر ما يلي:

- تحديد دقيق للأنواع النباتية (الاسم العلمي والمرجعية العلمية)، واسم الصنف أو النوع عندما يكون متاحاً، فضلاً عن الأدلة الداعمة (مثلاً المفاتيح المنشورة والمطبوعات المتعلقة بالتصنيف المستخدمة لتحديد الأنواع النباتية (بما في ذلك الصنف أو النوع)، والتحقق من المواد النباتية من جانب خبير تصنيف متخصص، والتحديد الجزيئي، والعينات الموثقة)؛
- ووصف للمنطقة التي تجمع منها العينات (مثلاً هل يتم تطبيق أي تدابير لمكافحة الآفات أو تدابير للصحة النباتية في المنطقة، وهل توجد عوائل طبيعية أو مشروطة أخرى)، وتفاصيل عن الموقع (مثلاً الإحداثيات

- الجغرافية، ومنطقة الزرع، والارتفاع، والمناخ)، وتفاصيل عن تواريخ أخذ العينات (مثلاً في بداية الموسم أو آخره، سنوات متعددة)؛
- وأدلة على وجود ذباب الفاكهة المستهدف، أو أنواع أخرى من ذباب الفاكهة، أو كليهما، في المنطقة التي تجمع منها العينات قبل بدء عملية أخذ العينات وخلالها (مثلاً سجلات الفخوخ)؛
 - وتفاصيل عن ظروف جمع عينات الفاكهة (مثلاً في بيئة تجارية أو غير تجارية، تم حصدها من النباتات أو جمعها بعد وقوعها على الأرض)؛
 - ووصف لإجراءات مناولة الفاكهة (مثل إجراءات الحصاد، والتجهيز والمعالجة بعد الحصاد، وإجراءات النقل)؛
 - ووصف لأسلوب جمع عينات الفاكهة (مثلاً عدد النباتات التي تشملها العينة وتوزيعها، أو عدد الفاكهة في كل نبتة تشملها العينة، أو وزن العينة)؛
 - وتفاصيل خصائص اللحاء أو القشرة (مثلاً السمك)؛
 - وتأكد ما إذا كانت الفاكهة متضررة أم لا؛
 - وتفاصيل مرحلة نضج الفاكهة (أو مؤشرات أخرى على نضجها، مثل محتوى المادة الجافة، واللون، والمحتوى من السكر، ومقياس النضج الموحد)؛
 - ووصف لطريقة تقطيع الفاكهة، إذا ما استخدمت (مثل التقشير وقطع الفاكهة للكشف عن البيض أو اليرقات)؛
 - ووصف لأسلوب الحفاظ على الفاكهة (مثل نضج الفاكهة، ودرجة الحرارة، والرطوبة، وطول النهار، والطبقة التحتية للتشترنق بما في ذلك رطوبة التربة)، إذا ما استخدمت، من أجل تحديد الإصابة؛
 - وفي حال وجود إصابة، وصف لأسلوب تربية ذباب الفاكهة لكي يصبح ذباباً بالغاً (مع الأخذ في الاعتبار أنه ينبغي عدم نقل البيض واليرقات من الفاكهة المصابة إلى النمط الغذائي الاصطناعي للتربية)؛
 - وفي حال وجود إصابة، عرض لنتائج تربية ذباب الفاكهة، مع تحديد عدد ذباب الفاكهة البالغ الذي تم تربيته بعد أخذه من كل فاكهة أو بحسب وزن الفاكهة والعدد الإجمالي للفاكهة التي تتألف منها العينة أو وزن عينة الفاكهة في الظروف الملائمة؛
 - وتحديد دقيق لأنواع ذباب الفاكهة (الاسم العلمي والمرجعية العلمية) الذي تم تربيته بعد أخذه من الفاكهة، مصحوباً بأدلة داعمة (مثلاً المفاتيح المنشورة والمطبوعات المتعلقة بالتصنيف المستخدمة لتحديد أنواع ذباب الفاكهة، والتحقق من نوع ذباب الفاكهة من جانب خبير تصنيف متخصص، والصور، والتحديد الجزيئي، والعيّنات الموثقة)؛
 - وفي حال عدم وجود إصابة، عرض لنتائج عملية تربية ذباب الفاكهة (مثل عدم وجود البيض أو اليرقات، وعدم وجود تشترنق، وعدم وجود ذباب بالغ قابل للعيش تم تربيته بعد أخذه من الفاكهة في ظلّ ظروف ملائمة).

وبالإضافة إلى معايير التقييم العامة هذه، تُطلب معلومات إضافية لكل فئة من فئات حالة العائل على النحو المبين في الأقسام من 2-2 إلى 4-2 من هذا الملحق.

2-2 العائل الطبيعي

ينبغي للمعلومات المستخدمة لتحديد حالة العائل الطبيعي أن تتضمن أدلة على الإصابة وعلى نمو الذباب ليصبح بالغًا وقابلًا للعيش في ظروف طبيعية.

وينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تنظر، بالإضافة إلى البنود المذكورة في القسم 2-1 من هذا الملحق، في ما إذا كانت المعلومات المتاحة توفر أيضًا تفاصيل كافية عن قدرة الذباب البالغ الناشئ على العيش من حيث حجمه، وقدرته على الطيران، وطول عمره، وخصوبته.

3-2 العائل المشروط

ينبغي للمعلومات المستخدمة لتحديد حالة العائل المشروط أن تتضمن أدلة على الإصابة وعلى نمو الذباب ليصبح بالغًا وقابلًا للعيش، مع أخذ هذه الأدلة من التجارب الحقلية في ظروف شبه طبيعية على النحو المبين في القسم 2 من هذا المعيار وإرفاقها بالتفاصيل والنتائج المنهجية المنشورة.

وينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تنظر، بالإضافة إلى البنود المذكورة في القسم 2-1 من هذا الملحق، في ما إذا كانت المعلومات المتاحة توفر أيضًا تفاصيل عن قدرة الذباب البالغ الناشئ على العيش من حيث حجمه، وقدرته على الطيران، وطول عمره، وخصوبته.

4-2 غير العائل

ينبغي للمعلومات المستخدمة لتحديد حالة غير العائل أن تتضمن أدلة على عدم وجود إصابة أو عدم اكتمال نمو الذباب ليصبح بالغًا وقابلًا للعيش في ظروف طبيعية أو أدلة مستمدة من التجارب الحقلية التي أجريت في ظروف شبه طبيعية على النحو المبين في القسم 2 من هذا المعيار مع إرفاقها بالتفاصيل والنتائج المنهجية المنشورة. وفي حال لم تكن هذه المعلومات متاحة، يجوز استخدام البيانات المأخوذة من التجارب المخبرية.

وإذا كانت المعلومات عن حالة غير العائل مستمدة من المراقبة الحقلية عبر جمع عينات الفاكهة، فإنه ينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تنظر، بالإضافة إلى البنود المذكورة في القسم 2-1 من هذا الملحق، في ما إذا كانت المعلومات المتاحة توفر أيضًا أدلة على وجود ذباب بالغ قادر على التكاثر من نوع ذباب الفاكهة المستهدف في المنطقة التي تجمع منها العينات قبل عملية أخذ العينات وخلالها (مثلًا من سجلات الفخوخ).

وإذا كانت المعلومات عن حالة غير العائل مستمدة من التجارب الحقلية ضمن ظروف شبه طبيعية، فإنه ليست هناك معايير إضافية لتقييم هذه المعلومات غير معايير التقييم العامة المذكورة في القسم 2-1 من هذا الملحق.

وإذا كانت المعلومات عن حالة غير العائل مستمدة من التجارب المخبرية، فإنه ينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تنظر، بالإضافة إلى البنود المذكورة في القسم 2-1 من هذا الملحق، في ما إذا كانت المعلومات المتاحة توفر بعض الأمور التالية:

- تفاصيل عن مصدر سرب ذباب الفاكهة (مثل تاريخ أخذ العينات وموقع العائل الطبيعي للسلالة الأبوية، وعدد الأجيال التي تمت تربيتها بحلول بداية التجربة (يفضّل ألا يتجاوز خمسة أجيال إلا إذا أضيفت الأنواع البرية خلال عملية الحفاظ على السرب)، والطبقة التحتية المستخدمة لجمع البيض (يفضّل أن تكون طبقة تحتية للفاكهة))؛
- أو وصف لطريقة تربية ذباب الفاكهة الذي تم استخدامه للحفاظ على السرب (مثل النمط الغذائي الطبيعي أو الاصطناعي المستخدم لليرقات؛ والظروف السائدة في غرفة التربية، مثل درجة الحرارة والرطوبة والفترة الضوئية)؛
- أو تفاصيل عن نوعية سرب ذباب الفاكهة المستخدم في التجربة، بما في ذلك حالتها الفيزيولوجية (أي التفاصيل عن معدلات النمو والبقاء، وفترة التزاوج، وفترة الإباضة، وخصوبة الإناث، وحالة التزاوج، والعمر (مع الأخذ في الاعتبار أنه ينبغي أن تكون الذبابات البالغة المستخدمة قد تزاوجت وأن تكون في ذروة قدراتها على التكاثر))؛
- أو تأكيد على أن المادة النباتية المستخدمة كانت خالية من مبيدات الآفات وغيرها من المنتجات التي يمكن أن تكون قد أثرت سلبًا على سلوك الإباضة للإناث المستخدمة من ذباب الفاكهة؛
- أو وصف للطريقة المستخدمة في الإصابة المخبرية (مثل الأقفاص المستخدمة، وفترة التعرض، ووجود الغذاء والماء في الأقفاص، وعدد وعمر الإناث والذكور من الذباب المستخدم في كل قفص، واستخدام عائل طبيعي كعنصر تحكّم في أقفاص منفصلة لإظهار سلوك الإباضة الطبيعي، والظروف المخبرية السائدة خلال التجربة، وعدد التجارب المكررة باستخدام مجموعات مختلفة من الذباب).

3- تقييم عدم اليقين بشأن تحديد حالة العائل

تباين جودة (أي مدى اكتمال وموثوقية وأهمية) المعلومات المتاحة المتعلقة بحالة الأنواع النباتية أو الأصناف أو الأنواع العائلة لذباب الفاكهة. وسيؤدي ذلك، بدوره، إلى التأثير على مستوى عدم اليقين المتصل بتحديد حالة العائل. ويمكن الاطلاع على المزيد من التوجيهات بشأن جودة المعلومات في المعيار الدولي رقم 6 (المراقبة) والمعيار الدولي رقم 8 (تحديد حالة آفة في منطقة ما).

وينبغي تقييم جودة المعلومات بالاستناد إلى تصميم الطريقة المستخدمة لتحديد فئة حالة العائل (مثل حجم العينة، وعدد التجارب المكررة)، وقوة النتائج وعرضها، وخبرة المساهمين.

وينبغي تقييم مدى اكتمال المعلومات على ضوء المعايير الواردة في قسم "المتطلبات العامة" من هذا المعيار ومعايير التقييم الواردة في القسم 2 من هذا الملحق. وينبغي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات أن تعتبر تحديد النوع النباتي أو الصنف أو النوع ونوع ذباب الفاكهة من جانب خبير تصنيف متخصص، وإيداع العينات الموثقة للأنواع النباتية وأنواع ذباب الفاكهة، والتفاصيل المقدمة عن مصدر الفاكهة وحالتها، كعناصر رئيسية لتحديد حالة العائل.

وستؤدي جودة مصادر المعلومات إلى تحديد مستوى عدم اليقين المتصل بتحديد حالة العائل: فكلما زادت جودة المعلومات، انخفض مستوى عدم اليقين. وينطوي تحديد حالة العائل بالاستناد إلى تقارير متعددة مستمدة من مصادر مستقلة، وخاصة التقارير ذات الموثوقية الأعلى، على مستوى منخفض من عدم اليقين.

وتشكّل الحالات التالية بعض الأمثلة على الظروف التي يمكن أن يكون فيها عدم يقين محدد متصل بتحديد حالة العائل بسبب عدم اكتمال المعلومات أو تدني جودتها:

- تفتقر سجلات الرصد الجديدة إلى المعلومات ذات الصلة أو تتضمن معلومات غير مؤكدة (مثل عدم ذكر مراحل الحياة، وعدم وضوح علاقة ذباب الفاكهة بالفاكهة، وعدم ذكر نوعية الفاكهة).
- يتم إدخال نوع نباتي أو صنف أو نوع جديد إلى المنطقة التي يتواجد فيها نوع من أنواع ذباب الفاكهة، أو يتوطن ذباب الفاكهة في منطقة جديدة ويقابل أنواعًا نباتية جديدة.
- يُعرف أحد النوعين الأصليين لهجين أو صنف تم تطويره حديثًا، أو كلاهما، كعائل طبيعي أو مشروط (وفي هذه الحالة، ينبغي اعتبار حالة النوع المهجين أو الصنف كعائل طبيعي محتمل أو مشروط محتمل إلى حين تأكيد عكس ذلك).
- هناك تغيير في تصنيف نوع نباتي ما أو نوع من أنواع ذباب الفاكهة. فإذا أدت التغيرات في تصنيف نوع ذباب الفاكهة إلى تقسيمه إلى نوعين أو أكثر، يمكن أن يختلف نطاق عائل كل نوع مرعي. وإذا أصبح نوعان أو أكثر من أنواع ذباب الفاكهة مترادفين، فإنه من المرجح أن يكون للنوع الواحد الجديد نطاق عائل أوسع. ولذلك، ينبغي إيلاء عناية خاصة للتغيرات في التصنيف عند تقييم سجلات العائل.
- وينبغي أن تكون نتائج تحديد حالة العائل مشفوعة بتقييم لمستوى عدم اليقين ذي الصلة وطبيعته. وفي حال كان مستوى عدم اليقين مرتفعًا جدًا ويتعذر على المنظمة القطرية لوقاية النباتات تحديد حالة العائل، ينبغي استخدام المراقبة الحقلية المناسبة من خلال أخذ عينات الفاكهة أو إجراء تجارب حقلية في ظروف شبه طبيعية من أجل تحديد حالة العائل (انظر الخطوة جيم في القسم المتعلق بالمتطلبات العامة في هذا المعيار).

4- تطبيق حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة في تحليل مخاطر الآفات

عند إجراء تحليل لمخاطر الآفات في سلعة فاكهة، تنطبق المتطلبات التالية:

- ينبغي النظر في حالة الفاكهة العائلة لنوع من أنواع ذباب الفاكهة (بما في ذلك مستوى عدم اليقين ذو الصلة وطبيعته):
 - في المرحلة التمهيديّة؛
 - وفي تقدير احتمال دخول ذباب الفاكهة وانتشاره وفي تقييم الآثار؛
 - وفي تقييم وانتقاء خيارات إدارة مخاطر الآفات (مثل التفتيش، ومعالجة الصحة النباتية)؛
 - وفي الإبلاغ عن مخاطر الآفات (مثل المشاورات وتبادل المعلومات).
- عند إجراء تحليل لمخاطر الآفات في واردات الفاكهة من نوع نباتي أو صنف أو نوع يصنّف على أنه غير عائل لنوع معيّن من أنواع ذباب الفاكهة، ينبغي عدم إخضاع هذا النوع من ذباب الفاكهة لمزيد من الدراسة في المرحلة التمهيديّة أو مرحلة تصنيف الآفة.
- عند إجراء تحليل لمخاطر الآفات في واردات فاكهة من نوع نباتي أو صنف أو نوع يصنّف على أنه عائل مشروط، ينبغي اعتبار مخاطر الآفات التي يطرحها العائل المشروط على أنها أقل من المخاطر التي يطرحها عائل

طبيعي (عندما يصاب بالنوع نفسه من ذباب الفاكهة). وينبغي أن تكون تدابير الصحة النباتية متسقة مع الخطر الذي تطرحه الآفة. كما ينبغي لهذه التدابير أن تُحدد سمات العائل المشروط التي يمكن استخدامها لتمييزه عن العائل الطبيعي.

- حتى لو كانت الأنواع النباتية أو الأصناف أو الأنواع مصنفة على أنها عوائل طبيعية، فإنها قد لا تطرح جميعها مخاطر الآفات نفسها. وبالتالي، عندما يجري تحليل لمخاطر الآفات في واردات فاكهة من نوع نباتي أو صنف أو نوع يصنّف على أنه عائل طبيعي لنوع معيّن من ذباب الفاكهة، ينبغي وصف الأدلة التي أدّت إلى البت في حالة العائل الطبيعي وصفًا مفصّلًا لكي يتسنى اختيار تدابير الصحة النباتية المناسبة لمستوى الخطر الذي تطرحه الآفة.